

## مؤتمر الأمن الأوروبي

نقاط التحول التاريخية تمر غالباً دون أن يميزها معاصروها. فالعديد من الأحداث التي اعتبرت ذات أهمية مؤثرة في التطورات اللاحقة لحظة وقوعها، تضاءلت أهميتها في المنظور التاريخي لتصبح أكثر قليلاً من مجرد حوادث عابرة آنية التأثير. في حين أن غيرها من التي أثارت جدلاً خلافيًا أو تعرضت للتجاهل والإهمال ارتقت إلى مرتبة نقاط التحول التاريخية في نظر الأجيال المعاصرة.

مؤتمر الأمن الأوروبي ينضوي تحت هذه الفئة الأخيرة، حيث توج في قمة هلسنكي (تموز/ يوليو 1975) التي حضرها خمسة وثلاثون من رؤساء الدول أو الحكومات. كان المؤتمر قد اقترح من قبل السوفييت عام 1954، ليكون بمثابة مناورة تستهدف إضعاف التحالف الأطلسي، ووافقت عليه على مضض الحكومات الديمقراطية الغربية وعقد وسط جدالات خلافية حادة. لكن مع مرور الوقت، أصبح يعتبر بمثابة معلم سياسي ومعنوي أسهم في انحطاط النظام السوفييتي المطرد ثم في انهياره في نهاية المطاف بعد عقد ونصف من السنين.

نادراً ما أثبتت عملية دبلوماسية يمثل هذا الوضوح الحدود المقيدة لقدرة البشر على استشفاف المستقبل، فقد سعى السوفييت لعقد المؤتمر للحصول على اعتراف بهيمنتهم - في حقبة ما بعد الحرب - على وسط وشرق أوروبا؛ كما أملوا باستبدال التحالف الأطلسي بنظام شامل وجماعي للأمن الأوروبي، وبالتالي إضعاف التلاحم الغربي. لأنه في حين أن أي تحالف يحدد المنطقة التي ينبغي الدفاع عنها ويرسم خطاً فاصلاً بين الحليف والمعتدي المحتمل، فإن نظام الأمن الجماعي يمثل مفهوماً قانونياً يحكم مسبقاً بعدم وجود أي تهديد محتمل للسلام - وبالتالي فإن الدول كافة، بما فيها المعتدي المحتمل، تشارك في النظام المقترح.

التحدي الذي يواجهه أي تحالف واضح لا لبس فيه؛ يطلقه انتهاك خط التقسيم. من ناحية أخرى، ينطلق نظام الأمن الجماعي من فعل شبه قانوني، من تقدير ما إذا كان الاعتداء قد حدث فعلاً في الحقيقة. على وجه العموم، يملك كل تحالف قوات عسكرية مصممة للدفاع عن أراضيه؛ أما نظام الأمن الجماعي فيجب أن يحشد القوة العسكرية حين تستدعي الضرورة. ونظراً لأن الحكم المتعلق بما يشكل

التهديد متروك حتى تظهر الحالة، فإن ترتيبات الأمن الجماعية (مثل عصبة الأمم، أو الأمم المتحدة، أو معاهدة لوكارنو)<sup>(\*)</sup> نادراً ما كانت فاعلة في الممارسة العملية. في مؤتمر الأمن الأوروبي، شارك الاتحاد السوفييتي الذي اعتبره دول الناتو تهديداً محتملاً للسلام، بوصفه عضواً مؤسساً، مهدداً بالتالي بجعل حلف الناتو فرعاً من نظام من الأمن الجماعي يضع نهايةاً للحالف الأطلسي كما عرفه عالم ما بعد الحرب.

خلال معظم المفاوضات التي أدت إلى قمة هلسنكي، اتخذت الديمقراطيات الغربية موقف الدفاع وسعت لإبعاد الأخطار عن تلاحمها دون رفع مستوى التوتر مع الاتحاد السوفييتي. ولم تثبت حقيقة الاختلاف الفعلي في ميزان القوى - فالدول الديمقراطية هي المهيمنة سيكولوجياً ومادياً - إلا بشكل تدريجي خلال مسار المؤتمر. في البداية، لم يدرك سوى القليل من الدول أن المؤتمر عبارة عن فرصة سانحة؛ في النهاية، حققت إدارة فورد ما تبين أنه نصر استراتيجي، بالرغم من أن نجاحها هذا قد أفسدته الاتهامات التي انتشرت داخل الولايات المتحدة بأنها خانت مبادئها من أجل السوفييت.

كان وزير الخارجية السوفييتي فياشسلاف مولوتوف أول من اقترح في عام 1954 عقد مؤتمر شامل للأمن الأوروبي. ولأنه استثنى الولايات المتحدة على وجه الخصوص، فقد قوبل بالرفض باعتباره خدعة سافرة لمنع تماسك ووحدة واندماج دول حلف الناتو الذي كان في بداياته المبكرة آنذاك. لكن السياسة السوفييتية (والروسية بالذات) تعوض بالإلحاح والمثابرة ما تفتقده في المخيلة والإبداع. ولم يكن يوجد آنذاك (كما هي الحال الآن) صحافة حرة في موسكو تنتقد زعماء الكرملن على تقديم نفس المقترحات - مع بعض التوبيعات البسيطة - مراراً وتكراراً. وعند التعامل مع الدول الديمقراطية القلقة والمتلهفة لإظهار مرونتها أمام شعوبها، يمكن للدبلوماسيين السوفييت (والروس) أن يمتلكوا عناد ومثابرة قطرات المياه التي تتحت في الصخر ليتآكل في نهاية المطاف. وهكذا، بعث السوفييت فكرتهم لعقد مؤتمر للأمن الأوروبي في تموز/ يوليو 1966، حين أصدرت دول حلف وارسو «إعلاناً حول تعزيز السلام والأمن في أوروبا». بعد ذلك، وفي نيسان/ أبريل من عام 1967، عقد مؤتمر للأحزاب الشيوعية الأوروبية.

في كانون الأول/ ديسمبر من السنة ذاتها، رد حلف الناتو. إذ أعطى تقرير حول مستقبل الناتو أعده وزير خارجية بلجيكا بيير هارمل، الأولوية للسعي وراء تحقيق «الانفراج» مع الدول الشيوعية في شرق أوروبا، ولم يسبق ذلك على سلم الأولويات سوى ردع العدوان.

وكجزء من الحملة الهادفة لتهدئة صيحات الغضب العارم نتيجة احتلال السوفييت لتشيكوسلوفاكيا، ولربما لتقييد حرية فعل الرئيس الأمريكي الجديد، الذي اشتبه السوفييت بأنه متشدد، عرض اجتماع

(\*) معاهدة وقعتها ألمانيا مع مختلف القوى الأوروبية في الأول من كانون الأول/ ديسمبر 1925، بهدف تعزيز السلام والحفاظ على الحدود

لحلف وارسو (17/ 3/ 1969) المشروع مجدداً، بوصفه اقتراحاً دبلوماسياً رسمياً يتطلب رداً هذه المرة. حيث دعا إلى عقد مؤتمر للأمن الأوروبي، بهدف معلن هو تحسين العلاقات بين الشرق والغرب، والإقرار بحرمة الحدود الأوروبية التي لا يمكن انتهاكها، والاعتراف المتبادل من قبل الألمانيتين بخط التقسيم الفاصل بينهما (كان ذلك قبل أن يصبح براندت مستشاراً ويقبل خط التقسيم باعتباره قراراً ألمانياً). في الثالث من نيسان/ أبريل، أكد السفير السوفييتي أناتولي دوبرنين على الأهمية التي تعلقها القيادة السوفييتية على الاقتراح عبر تسليمه شخصياً إلى البيت الأبيض، «مكّها» بتنازليين اثنين على حد زعمه: سحب الاتحاد السوفييتي اعراضه على مشاركة الولايات المتحدة، وعدم المطالبة باعتبار حل حلف الناتو جزءاً من جدول أعمال المؤتمر.

كانت مذكرة دوبرنين أمانة دالة على المعضلات المتنامية - وإن ظهرت للتو- للسياسة الخارجية السوفييتية. فمن جهة، كانت مناورة سوفييتية كلاسيكية، تعتبر التخلي عن شرطين مستحيلين من جانب واحد بمثابة تنازل يتطلب تنازلاً مقابلاً من جانب الغرب. وفي ذات الوقت، فإن «التنازلات» مهما كانت خالية من المعنى فهي تعكس فعلاً بعض الوقائع الجديدة التي تتعدى على حرية المناورة السوفييتية. وحالما لم يعد مؤتمر الأمن الأوروبي مصمماً للحلول محل التحالف الأطلسي، وقد صادق على الولايات المتحدة باعتبارها قوة أوروبية، وجدت السياسة السوفييتية نفسها في موقف الدفاع. أما هدف استقرار وتوازن العلاقات بين المعسكرين - مهما كان طوعياً عند أحدهما وإجبارياً عند الآخر - فهو يرمز إلى أن موسكو ستتخذ منذ الآن وصاعداً موقف الدفاع على الأقل فيما يتعلق بأوروبا، محاولة التمسك بما حصلت عليه.

لم نشعر - لا أنا ولا نيكسون - بأن الولايات المتحدة ملزمة بمكافأة الاتحاد السوفييتي على ما فرضه عليه واقع الأشياء. وفي مذكرة إلى الرئيس، كتبت قائلاً: «لا يجب أن نجعل السوفييت يظنون بأنهم يتفضلون علينا بالموافقة على مثل هذه الحقيقة الحياتية الواضحة».

الدول الحليفة في الناتو كانت أشد رغبة في الموافقة على الاقتراح السوفييتي. وفي غمرة تلهفها لاجتذاب الناخبين الذين تعاضمت مبادئهم الراديكالية بفعل الاحتجاجات المناهضة لحرب فيتنام التي انتقلت إليهم من الولايات المتحدة، استحتتتنا على القبول بمؤتمر الأمن الأوروبي على الأقل من حيث «المبدأ» - الخطوة الافتتاحية المألوفة التي تتبعها حتماً المفاوضات التفصيلية. وبلي براندت فعل ذلك للحصول على غطاء من الحلفاء لـ «سياسة الانفتاح على الشرق» التي تبناها وأوشكت على الاعتراف بخط التقسيم بين الألمانيتين؛ جورج بومبيدو أراد وسيلة لمنع تحول «سياسة الانفتاح على الشرق» إلى مشروع ألماني وطني صرف؛ هارولد ولسون رأى في المؤتمر، مع اقتراب الانتخابات، فرصة لإظهار تأثير الاعتدال الذي يمارسه في نيكسون.

إدارة نيكسون، التي لم تكن راغبة بأن تُجرَّ إلى مفاوضات مفتوحة النهاية، ومتعددة الأطراف، تفتقر إلى جدول أعمال هادف، ومصممة في نهاية المطاف لإضعاف اللحمة بين الحلفاء، استجابات من خلال استحضار صلة وصل: فقد قدمت الحجة على أن المؤتمر لا يمكن أن ينجح بدون إيجاد حل للمسائل المادية المتعينة التي تثير التوتر أولاً - وخصوصاً التهديد الدائم لحرية الوصول إلى برلين الغربية المطوقة. كما ألحت بإصرار على البدء بمفاوضات لتحديد حجم القوات التقليدية في أوروبا (حيث يتمتع السوفييت بتفوق مهم). ونظراً لاستحالة عقد مؤتمر بدوننا، استطعنا استخدام مؤتمر الأمن الأوروبي وسيلةً لتحقيق تقدم في القضايا الأخرى، إضافة إلى جعل تصرفات السوفييت أكثر اعتدالاً طيلة أربع سنوات، حتى تموز/ يوليو 1973. وبحلول ذلك الوقت، تم التوصل إلى اتفاقية حول «تخفيض القوات المتبادل والمتوازن» (MBFR) التي بدأت مفاوضاتها في كانون الثاني/ يناير 1973، وضمان حرية الوصول إلى برلين من خلال اتفاقية وقعت عام 1971، بحيث لم تظهر القضية مرة أخرى إلا عند انهيار نظام ألمانيا الشرقية عام 1989.

بحلول الوقت الذي عقد فيه المؤتمر (تموز/ يوليو 1973)، أخذ اسمه الرسمي: «مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا» (CSCE) (\*). مرت الشهور في مناقشات استكشافية إلى أن تم التوصل إلى مسودة الوثيقة الفعلية في كانون الثاني/ يناير 1974. وسرعان ما بدا واضحاً أن المجادلات حول غرض المؤتمر قد بهتت قبل تفجر الخلافات حول مضمون ما سيعرف لاحقاً باسم «وثيقة هلسنكي الختامية».

بالنسبة للاتحاد السوفيتي، كان الهدف الرئيسي من الوثيقة أن تكون بمثابة إعلان مبادئ تتضمن قبولاً عاماً بالوضع الراهن للدول في أوروبا. وفي سبيل منح ذلك أقصى قدر من الاحترام، اقترح السوفييت أن يكون الاجتماع النهائي وتوقيع الوثيقة على مستوى القمة.

وكما تبين فيما بعد، لم ترتق المفاوضات إلى مستوى الطريق ذي الاتجاه الواحد كما تخيل الكرملين. لأن الدول الديمقراطية توصلت إلى فهم مفاده أن بإمكانها تحقيق ما هو أفضل من مجرد تجنب نكسة تصيب المؤتمر، وهو هدفها في البداية؛ ومع استمراره مدة طويلة، استطاعت بالتدريج تحويله إلى فرصة استراتيجية للغرب. وكان من الصعب اعتباره إشارة دلالية على الثقة بالنفس لقوة عظمى تملك أضخم قوات تقليدية في العالم إضافة إلى ترسانة نووية تنافس بها الولايات المتحدة، ثم تطالب بضممان عدم انتهاك حدودها من قبل دول تحتل بعضها، ولا يوجد ضمنها - باستثناء الولايات المتحدة - دولة في موقع يؤهلها لتحدي الاتحاد السوفيتي عسكرياً. ومثل هذا التعهد، إن كان له أي معنى عملياً، سوف يكرر العبارات الواردة في اتفاقيات السلام الموقعة بين الحلفاء المنتصرين في الحرب ودول شرق أوروبا كافة بين عامي 1945-1948، وفي سلسلة من الاتفاقيات الثنائية بين دول غرب وشرق أوروبا. وأخرها

(\*) في عام 1995، أُطلق على هذه الهيئة، التي استمرت في وجودها بعد قمة هلسنكي. اسم جديد هو «منظمة الأمن والتعاون في أوروبا».

المعاهدات التي قبلت بموجبها جمهورية ألمانيا الاتحادية بقيادة ويلي براندت وضع الحدود القائمة، بما في ذلك خط التقسيم بين الألمانيتين.

الأمر الجديد في «مؤتمر الأمن الأوروبي» هو أنه مكن الجمهورية الاتحادية من إثارة مسألة تغيير الحدود بشكل سلمي، وهذا سيوفر بمرور الوقت السلطة المرجعية القانونية والسياسية لتوحيد ألمانيا. وفي معاهدة ثنائية تم التفاوض للتوصل إليها بين براندت وبريجنيف بين عامي 1970-1971، قبلت الجمهورية الاتحادية الحدود الأوروبية القائمة بدون أية شروط باعتبارها «محرمة ولا تنتهك». لكن في مؤتمر الأمن الأوروبي، حيث كانت الجمهورية الاتحادية مدعومة من قبل حلفائها - خصوصاً الولايات المتحدة - تمكنت من الحصول على فقرة تذكر أن «الحدود يمكن تغييرها، تبعاً للقانون الدولي، عبر الوسائل السلمية وبالاتفاق»<sup>(1)</sup>، ومنح الزعماء الألمان الفضل الرئيسي في هذه العبارة إلى الولايات المتحدة.<sup>(2)</sup>

أما الفقرات التي تؤكد على حرية انتقال الأشخاص والأفكار، وتوفير الحماية «لحقوق الإنسان والحريات السياسية» التي أصرت الدول الديمقراطية على تضمينها في الوثيقة الختامية، فقد كانت على القدر نفسه من الأهمية. تمثل غرضنا في كبح محاولات السوفييت، عبر الاتفاقات الدولية، وقمع الثورات والانتفاضات والاحتجاجات التي كانت تتفجر منذ مدة طويلة، كما حدث في المجر عام 1956، وتشيكوسلوفاكيا عام 1968. واستطاع النشطاء البواسل وأصحاب الرؤى المتبصرة مثل فاكلاف هافل وليخ فاليسا تحويل هذه الجمل الفقرات المتضمنة في الوثيقة الختامية إلى دعوات تعبئة وحشد لمقاومة السلطة الديكتاتورية الاستبدادية في العالم الشيوعي، ومن ثم تحرير أوروبا الشرقية في نهاية المطاف. إضافة لكل ذلك، أصرت الدول الأوروبية على تحقيق بعض التحسن في الأمن على الصعيد العسكري برغم حقيقة أن المنبر/المنتدى الرئيسي لهذا الموضوع كان المفاوضات حول تخفيض عدد القوات (MBFR)، التي افتتحت للتوفي فيينا. لكن الدول الديمقراطية، علاوة على بعض الدول السائرة في فلك السوفييت، أرادت إضافة مزيد من القيود الكابحة لنشر القوات في أوروبا. وقد شملت «إجراءات بناء الثقة» (CBMS)، كما دعيت آنئذ، خطوات مثل الإبلاغ المسبق عن المناورات التي تبلغ حجماً معيناً وتجري ضمن مسافة معينة من حدود أية دولة مشاركة. الأمر الذي عنى تقييد حركة القوات السوفييتية داخل روسيا الأوروبية.

في البداية، تمثلت الاستراتيجية الأمريكية في عدم خلق العراقيل أمام تقدم المفاوضات، لكن دون فعل الكثير لتسريعها أيضاً. وكان مرور الوقت يخدم مصالح الغرب من خلال الاستنزاف التدريجي لممارسة الأساس المنطقي القائم على تعزيز القوة السوفييتية. وحين كان هذا الهدف يتحقق، تدخلنا في القضايا المهمة، مثل إجراءات بناء الثقة، وفقرات حقوق الإنسان، ومسعى الألمان لإضافة

جملة «التغيير السلمي للحدود». وبهذا الأسلوب، رجحت كفة الفائزة التي حققتها الدول الديمقراطية إلى حد بعيد. في بداية عام 1974، كان من الواضح أن السوفييت لا يحققون النتيجة الرمزية التي سعوا إليها. وعملية صياغة المسودة النهائية كانت طويلة ومرهقة وسرية. حاول السوفييت نزع الشوكة المؤلمة من جمل حقوق الإنسان عبر إقحام مقدمة تمهيدية تحرم استخدام أي من فقرات الوثيقة الختامية للتدخل في الشؤون الداخلية للدول الموقعة. وهذا بالطبع سوف يبطل الغرض الكلي للفقرات المتعلقة بحقوق الإنسان، فأخففت المناورة السوفييتية في نهاية المطاف.

ولدت الجملة التي تسمح بالتغيير السلمي للحدود جدلاً خلاfishاً مشابهاً. ولسوف يفكر السوفييت بالمسألة، كما قالوا، طالما هي في المقدمة التمهيدية المنفصلة عن مبدأ «حرمة الحدود». فقد سنتجوا على ما يبدو أن ذلك سيسبغ على الاعتراف بالحدود القائمة مكانة أعلى من فكرة تغييرها سلمياً. وبالطبع أدرك الألمان هذه المناورة، وطلبوا مساعدة الولايات المتحدة. أما «التسوية» النهائية فكانت إضافة مادة مستقلة لا تؤكد فقط على مبدأ التغيير السلمي بل أيضاً على حق كل دولة موقعة على الانضمام إلى / أو الانفصال عن التحالفات.

نتيجة لكل ذلك، ومع تشعب المفاوضات الفعلية أكثر وأكثر إلى لجان من الخبراء، زاد غموض ونخبوية المصطلحات. إذ ظهرت «تسويات» الهولنديين، و«خطط» الفنلنديين، و«اقتراحات» الألمان - وكل منهم صنفها كذلك. هذه التلفيقات الدبلوماسية رتبها البريطانيون بحذق ضمن «سلات». «السلة 1» تتعامل مع قضايا الأمن، «السلة 2» مع الشؤون الاقتصادية، «السلة 3» مع حقوق الإنسان، وحرية الانتقال، والمسائل ذات الصلة.

كبار المفاوضين الذين امتلكوا ما يكفي من الشجاعة للمشاركة في صياغة المسودة النهائية وجدوا أنفسهم بسرعة وهم يبرزون تحت حمل ثقيل من الألفاظ الغامضة. بدا غروميكو حسن الاطلاع على القضايا المتعلقة بالاتحاد السوفييتي، لكن حتى هذا المحترف الاستثنائي التبست عليه الأمور المتعلقة ببعض المقترحات الأجنبية غير العادية. وكنت أفخر بمعرفة تفاصيل كافة المفاوضات والتي تجري بتوجيهاتي، لكنني لم أستوعب تماماً «مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا». صحيح أنني فهمت بوضوح ما كنا نحاول تحقيقه، والشروط والفقرات التي كنا نطالب بإضافتها، لكن كثيراً ما راوغت فهمي الصيغ الدقيقة. ولم أفهم تماماً الفارق المميز بين «التطبيق المتساوي» و«سريان المفعول المتساوي» للمبادئ، التي دارت حولها معارك مريرة؛ ولماذا تستطيع الفاصلة بعد الجملة تغيير أهميتها العملية، وذلك سبب آخر للنزاع والخلاف؛ أو لماذا تتغير أهمية الجملة داخل إحدى الفقرات إذا نقلت إلى أخرى. ونظراً لأن غروميكو كان يعاني على ما يبدو من نفس الورطة المأزقية، فقد نزع لتأسيس المعارضة السوفييتية تجاه «السلة 3» على قاعدة الدفاع عن الأخلاقية السوفييتية المترتبة من خلال الادعاء بأن العبارة

المتعلقة بحرية انتقال الأشخاص عبارة عن «حصان طروادة» المصمم للسماح لراقصات «الكباريهات» الهولنديات شبه العاريات بتلوين الوطن الأم للبروليتاريا.

الإجراءات العسكرية لبناء الثقة أدت أيضا إلى مفاوضات مشابهة. فقد سعت الدول الغربية لضمان الالتزام بالإبلاغ عن تحركات الألوية قبل مدة ستين يوما؛ في حين رد السوفييت باقتراح الإبلاغ عن مناورات الفياقك العسكرية قبل خمسة أيام. أما الحل الوسط فكان الإبلاغ عن نشر الفرق قبل ثلاثين يوما. رؤساء الدول نقلوا إلى وزراء خارجيتهم تعليمات من هذا القبيل، وهؤلاء حولوها بأقصى سرعة إلى طواقم خبرائهم. ولحسن الحظ كان مساعد وزير الخارجية آرثر هارتمان، مفاوضنا الرئيسي على المستوى العملي، متمكنا إلى حد ما من التفاصيل كافة، وقد استطاع بمهارة وحذق قيادة المفاوضات نحو نتيجتها الختامية الناجحة.

كانت الخلافات الجدلية المتنوعة بالأساس معالم تشير إلى مراحل التراجع السوفييتي حول قضايا التغيير السلمي للحدود، وإجراءات بناء الثقة، وحقوق الإنسان. بحلول أيار/ مايو 1974، بدأ الاتفاق وشيكاً بما يكفي لبدء النقاشات حول موضوع اختتامه وتوقيعه على مستوى القمة. لكن عند هذه المرحلة، أدت مغادرة كل من هيث وبومبيدو ويراندت ونيكسون للسلطة بشكل متتابع وسريع، إلى حدوث ثغرة جديدة وسعت فجوة المعرفة الفاصلة بين القادة والزعماء وخبرائهم. وبدأ وكأن عملية صياغة المسودة النهائية ستصبح غاية في حد ذاتها، ولا يفهمها سوى مجموعة مختارة من الدبلوماسيين المعنيين، وكأنهم حفنة من رهبان الأديرة الذين كانوا يحتكرون تفسير النصوص المقدسة في القرون الوسطى.

من بعض النواحي، كانت حالة مسعورة من جنون الدبلوماسية الجماعية. ونظراً لأن أحد الدوافع الكامنة وراء عقد المؤتمر كان إعطاء الدول الأوروبية الصغيرة حرية أكبر في المناورة، توجب على القوى العظمى اتخاذ جانب الحذر لكي لا يطغى ذلك على ما تفضله من بدائل أو حتى على ما تشبثت به من آراء. أحد هؤلاء الذين تعدوا على الآخرين كان دوم مينتوف، رئيس وزراء يالطا. فعين كان المؤتمر يقترب من لحظة الختام ولم يتبق سوى تحديد موعد القمة، أعاق مينتوف الإجراءات لمدة ثلاثة أيام كاملة. أصيب مضيفونا الفنلنديون باهتياج شديد لأنهم لا يستطيعون عمل الترتيبات والتحضيرات اللازمة للقمة إلا بعد التوصل إلى قرار نهائي. وطيلة يوم كامل تعذر الوصول إلى دوم مينتوف؛ السفير المالطي زعم أنه خرج لممارسة ركوب الخيل - رغم أن العثور عليه في جزيرة صغيرة نسبياً لا يجب أن يكون مهمة صعبة. تشبثت مينتوف بمطالبه ليومين آخرين محاولاً الحصول على مزيد من المكاسب. وفي نهاية المطاف استطاع الفنلنديون، الذين كانوا طيلة المؤتمر مثال المضيفين الذين يتمتعون بالاستقامة والأمانة إضافة إلى الكفاءة الدبلوماسية، التغلب على المأزق، الذي غابت عن ذهني طبيعته، ولم أعد أذكر الصيغة التي استخدموها، ولم أحتفظ بأية سجلات حول الموضوع.

حتى فورد استسلم لمظهر نادر من العناد والتشبث بالرأي حين أصر على تأخير افتتاح المؤتمر لمدة أسبوع رداً على اعتراضات غروميكو على مواضيع تافهة.

عند هذه النقطة، حيث اكتملت الوثيقة الختامية تقريباً، واقترب موعد القمة، شن المنتقدون داخل أمريكا هجوماً على مؤتمر هلسنكي باعتباره فكرة خطيرة انطلقت عفويا من رأسي اثنين من المتهوسين بالانصراف في العلاقات بين الشرق والغرب، فورد وكيسنجر (إضافة إلى نيكسون، ضمينا)، دفعهما السوفييت بالترهيب إلى تقديم تنازلات من جانب واحد، مثل التخلي عن أوروبا الشرقية لتقع تحت الهيمنة السوفييتية الأبدية.

صحيفة «نيويورك تايمز» كتبت في افتتاحيتها الرئيسية (21/7/1975) ما يلي:

ما كان من المتوقع عقد المؤتمر الذي يضم خمساً وثلاثين دولة حول الأمن والتعاون في أوروبا، الذي يقترب الآن من نقطة الذروة بعد اثنين وثلاثين شهراً من المماكحات والمراوغات اللفظية. لم يبذل من قبل مثل هذا الجهد المضني خلال هذه المدة الطويلة لتحقيق مثل هذه النتائج الهزيلة في إعلان المؤتمر المؤلف من مئة صفحة حول النوايا الحسنة في العلاقات بين الشرق والغرب. نتائج هزيلة لكن خطيرة.

هزيلة، لأنه بعد قيام المئات من الدبلوماسيين بصياغة هذه الوثيقة، أشاروا بالتحديد إلى أنها لن تكون ملزمة قانونياً لأي طرف. وخطيرة، لأنها تلزم الولايات المتحدة، وكندا، وثلاثاً وثلاثين دولة في أوروبا بمبدأ «حرمة الحدود»، أي المصادقة رمزياً على حدود الأمر الواقع، بما في ذلك تقسيم ألمانيا وأوروبا وضم الاتحاد السوفييتي لمناطق واسعة في شرق أوروبا، شملت دول البلطيق المستقلة الثلاث إضافة إلى قطاعات كبيرة من أراضي بولندا، وتشيكوسلوفاكيا ورومانيا<sup>(3)</sup>.

أما «وول ستريت جورنال» فقد قدمت الحجة (في عدد 23 تموز/ يوليو) على أن المؤتمر «رمزي محض، والرمز دال على الهيمنة السوفييتية في أوروبا.. الاتفاق الذي سيوقع سوف يكون نسخة رسمية من مالطا، بدون الجوانب التعويضية المتوازنة»<sup>(4)</sup>.

أوزفالدس أكمنتنز، نائب رئيس جمعية الصحافة اللاتفية، قال:

الرئيس فورد سوف يوقع اسمه على معاهدة بأئسة ولا أمريكية - معاهدة تدفن آمال الملايين من شعوب أوروبا الشرقية بضمناً الحرية والاستقلال، معاهدة تدفن مبادئ ميثاق الأطلسي، والمثل العليا التي أبقت على الأمل في قلوب اللاتفيين، والليتوانيين، والإستونيين، والأوكرانيين، والبولنديين وغيرهم<sup>(5)</sup>.

كل هذا تشويه زخرفي مغاير للحقيقة. حين أصبح فوررد رئيساً، كان قد مر على انعقاد جلسات المؤتمر سنة كاملة. والتزمت به خمس وثلاثون دولة، بما فيها الفاتيكان كونها دولة - مدينة أوروبية. وتلهمت الدول الحليفة في الناتو كافة لإكمال المؤتمر واختتامه بقمة تجمع رؤساء وزعماء وقادة الدول المشاركة. وهنالك أجزاء رئيسية من البيان الختامي قد تمت صياغتها. وازداد وضوحاً في كل أسبوع أن الدول الديمقراطية تتحسن مواقفها وتتعاظم مكاسبها من المفاوضات. أما انسحاب الولايات المتحدة في هذه المرحلة، فكان سيحقق «مأثرة استثنائية» معادية لدول أوروبا والاتحاد السوفييتي كافة من دون مكسب محدد بالمقابل: في الحقيقة، كنا سنضحي بالمكاسب الكبيرة التي حققناها.

ولولم يخضع الجدل العلني العام للأهواء والعواطف التي تتناسى القضايا الحقيقية، لغدا واضحا أن التعهد بضمان حرمة الحدود يشكل قيذا أشد على القوة التي تمتلك أضخم جيش بري - الذي تخاف منه كل الدول المجاورة - منه على الدول الديمقراطية التي لا تمتلك ما يكفي من الأسلحة والدعم الشعبي لشن حرب هجومية عدوانية. وبرغم كل شيء، فإن الحدود الوحيدة التي انتهكت خلال الحرب الباردة هي حدود جيران الاتحاد السوفييتي على أيدي الجيش الأحمر. وفهمت دول أوروبا الشرقية الأسيرة ذلك أكثر من بعض الناس في الديمقراطيات الغربية، المعرضة من وقت لآخر لنوبات دورية من جلد الذات. ذكرنا كالاهاان بالحقائق المتعلقة بأوروبا الشرقية على مائدة الفطور التي جمعت مع فوررد وولسون وأنا في هلسنكي في الثلاثين من تموز / يوليو:

كالاهاان: أبلغنا «الزعيم الهنغاري جانوس» كادار بالأمس أنهم يعتبرونه التزاماً معنوياً وسياسياً.

كيسنجر: حتى حرمة الحدود أثبتت أنها أكثر فائدة للدول الأخرى مقارنة بالاتحاد السوفييتي.

كالاهاان: لن تستطيع أية حكومة سوفييتية تبرير الغزو مرة أخرى.

كيسنجر: مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي لن يمنعه، لكن يستحيل تسويغه مجدداً.

الدول التي وصفها منتقدونا بأنها الضحايا الرئيسية للوثيقة الختامية كانت في الواقع أقوى مؤيديها. وكما أشرنا أنفاً، اعتبرت الجمهورية الاتحادية فقرة التغيير السلمي نجاحاً عظيماً، وكررت الاعتراف بفضل الولايات المتحدة وحدها في تمكينها من تحقيقه. وبعد خمسة عشر عاماً، وفرت هذه العبارة الأساس القانوني لتوحيد ألمانيا، وكما قلنا، شملت نفس الفقرة المتعلقة بالتغيير السلمي لغة رفضت ضمناً الأس المنطقي السوفييتي لغزو المجر وتشيكوسلوفاكيا. في صيغتها النهائية، ذكرت:

تعبر «الدول الموقعة» أن حدودها قابلة للتغيير، بالوسائل السلمية والاتفاق، تبعاً للقانون الدولي. كما وتملك الحق بالانتماء / أو عدم الانتماء إلى المنظمات الدولية، أو أن تكون /

أو لا تكون طرفاً في المعاهدات الثنائية أو المتعددة، بما في ذلك الحق بأن تكون/ أو لا تكون طرفاً في معاهدات التحالف؛ كما وأن لها الحق بالالتزام الحياد<sup>(6)</sup>.

وإذا كان للعبارة أي معنى عملياً، فإنها تبطل مبدأ بريجنيف لعام 1968، الذي سوغت موسكو تبعاً له استخدام القوة ضد تشيكوسلوفاكيا وسيلة للحفاظ على وحدة المعسكر الاشتراكي، وذريعة خروتشوف التبريرية لقمع ثورة المجر عام 1956، لأنها حاولت الانفصال عن حلف وارسو.

كانت دول أوروبا الشرقية التابعة للСоветيات تبغنا في السر أن الوثيقة الختامية سوف تزيد الكوابح التي تعيق التدخل العسكري السوفييتي، وتعزز بالتالي قدرتها على ممارسة سياستها الخارجية انطلاقاً من مصالحها الوطنية. من ناحية أخرى، وصف بعض الذين انتقدونا بيانات زعماء أوروبا الشرقية بأنها إملاءات من قبل سادتهم البارعين في فنون المكر الشيطاني في الكرملين. أما أولئك الذين ظلوا مناهضين منا للشيوعية منذ البداية وتعاملوا يوماً مع الدول التي تدور في فلك موسكو فكانوا أكثر معرفة ودراية. من المؤكد تبعاً لبعض النقاط الفرعية في المسودة النهائية أن بعض دول أوروبا الشرقية تعاونت مع القوة التي تحتل أراضيها، لكن الغرض الرئيسي لدول مثل بولندا والمجر ورومانيا، كما أوضحت لنا، كان زيادة هامش المناورة لديها في وجه الاتحاد السوفييتي. وبدأت كلها تعتقد، بدرجات متفاوتة، أن العقيدة الشيوعية قد فقدت زخمها ودافعها المحفز. وبرغم كل شيء، فإن الاضطرابات والانتفاضات الشعبية الوحيدة في الدول الصناعية قد حدثت على ترابها لا في معقل الرأسمالية كما تنبأت الماركسية. ونظراً لأن زعماء بولندا والمجر وتشيكوسلوفاكيا ورومانيا أدركوا أن مستقبلهم يعتمد على قدرتهم على الاحتكام إلى القومية التاريخية لبلادهم، فقد اعتبروا مبادئ مؤتمر الأمن الأوروبي على درجة كبيرة من الأهمية، من أجل كبح الغزو السوفييتي أو إعاقة تدخله في شؤونهم قبل كل شيء. وشدت يوغسلافيا غير المنحازة بزعامة تيتو على نفس النقطة بقوة أكبر.

لكل هذه الأسباب اعتبر فورد أن عقد القمة الختامية «لمؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي» يصب في المصلحة القومية للولايات المتحدة، بشرط أن نستطيع تحقيق أهدافنا فيما يتعلق بالقضايا المفتاحية مثل التغيير السلمي للحدود، وحقوق الإنسان، وإجراءات بناء الثقة. ومثلما هي حاله في كل القرارات الحاسمة والخطيرة، كان الرئيس هادئاً وقد قلل من أهميتها. وفي الخامس من أيار/ مايو حين كان المؤتمر على وشك اختتام جلساته والقمة تقترب من موعدها، اجتمعت مع فورد في المكتب البيضاوي وحذرتة:

كيسنجر: جاكسون الآخرون سوف يبدؤون الهجوم عليك حول قمة مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي، وسيعتبرونه خداعاً لا يستحق عقد قمة. وسوف يحشدون المهاجرين من البلطيق وشرق أوروبا. المؤتمر لا يغير الوضع في دول البلطيق..

فورد:.. أعتقد بأننا إن لم نشارك، فسنبذل قساة متجهي الوجوه ونريد العودة إلى الحرب الباردة. لا أعتقد أن الشعب الأمريكي سيفهم الوضع.

لكن فورد رفض المتابعة إلا إذا تحققت الأهداف الأمريكية. في السادس والعشرين من أيار/ مايو 1975، أعلمته بالصيغ السوفييتية فيما يتعلق بفقرات إجراءات بناء الثقة وحقوق الإنسان (السلة 3):

أعتقد بأن عليك أن تتخذ موقفاً متشدداً.. فإن أرادوا «السوفييت» المؤتمر فعليهم أن يتنازلوا.. لسوف أصغي ولن أشارك. فإن تمكنا من الوصول إلى حل مناسب كان بها؛ وإلا فلننتظر بضعة أشهر.

وافق فورد، وقال: «أعتقد بأن علينا أن نتريث».

التضامن الاستثنائي الذي تطور بين زعماء التحالف الأطلسي بعد وصول فورد إلى سدة الرئاسة سهل إلى حد كبير التوصل إلى نتيجة إيجابية مؤقتة. وبينما كان المؤتمر يسير نحو خاتمته بطرق متعرجة، اعتاد زعماء الدول الحليفة الاجتماع بصورة دورية للتخطيط للاستراتيجية المشتركة. ومن أجل الاهتداء إلى السبيل وسط المتاهة، تأخذ إحدى الدول الحليفة زمام القيادة في قضية محددة والدول الأخرى تدعمها. وهكذا تزعمت فرنسا معظم المفاوضات حول قضايا (السلة 3) (حقوق الإنسان)، وبريطانيا قضايا (السلة 2) (المراجعات العسكرية لبناء الثقة)، والولايات المتحدة قضايا «السلة 1» التي شملت فقرات وشروط «التغيير السلمي». وقد تبنت هذه الصداقة الحميمة في الرسالة التالية التي بعثها وزير الخارجية الفرنسي جان سوفانارغ في منتصف حزيران/ يونيو: عزيزي هنري:

شكراً لأنك أعلمتني في الثامن من يونيو «1975» بالميول السوفييتية حول الإبلاغ مقدماً عن المناورات العسكرية الكبيرة الحجم التي وضعت تصوراتها في مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي، وبشكل أكثر دقة توسيع المنطقة الجغرافية المعنية بالنسبة للاتحاد السوفييتي. وكما تعرف، فإن إجراءات بناء الثقة لا تمثل، بالنسبة لفرنسا، إحدى النقاط الجوهرية في المؤتمر.. وبرغم ذلك، أشاركك وجهة نظرك بأن منطقة بعمق 250 كيلومتراً داخل الأراضي السوفييتية تمثل بالنسبة للاتحاد السوفييتي تازلاً مهما قادراً على تشجيع

إقامة قاعدة لتسوية مرضية، أمل أن يصبح بالإمكان التوصل إليها في وقت قريب. أنا أعطي التعليمات الضرورية لوفدنا في جنيف بحيث يتصرف ضمن هذه الروح بالارتباط مع وفدكم إضافة إلى وفود الجماعة الأوروبية.

مع أحر التحيات

تجسد أحد الأنماط الغربية لعملية صنع القرار السوفييتي - وذلك على خلاف الصورة العامة التي تتصف بالتصميم العنيد والتي تسعى المفاوضون السوفييت لتعزيمها، تجسد في الانتقال المفاجئ من الإلحاح والإصرار خلال عملية التفاوض إلى الاستعجال المحموم تقريباً للتوصل إلى اتفاق ما إن يقترب الموعد النهائي (المفروض ذاتياً في أغلب الأحيان). وكأنما لا تتوصل اللجنة التنفيذية للحزب الشيوعي إلى إجماع خلال مسار المفاوضات إلا بواسطة الاستعراضات المتبادلة للصلابة والتشدد. لكن ما إن يلتزم الزعماء بموعد نهائي محدد، حتى يبدو وكأن الجانب المعكوس من الضراوة والقسوة قد اكتسح المفاوضين السوفييت فجأة - القلق من احتمال ضياع شهور المفاوضات الصعبة هباء، الأمر الذي قد يزود المنافسين المحتملين بالذخيرة والدعم.

تبعاً لتجربتي، فإن الأيام الختامية لأيّة مفاوضات مع السوفييت تؤدي عادة إلى تنازلات أكثر من تلك التي قدمت طيلة الشهر، بل حتى السنوات، السابقة. هذا ما حدث عند نهاية مفاوضات الحد من الأسلحة الاستراتيجية «سالت I» عام 1972، ومرة أخرى في فلاديفستوك عام 1974. وتكرر النمط مجدداً مع اقتراب الموعد الأخير لقمة مؤتمر الأمن الأوروبي. فبحلول منتصف حزيران/ يونيو 1975، تم حل القضايا العالقة. واقترب الاتحاد السوفييتي كثيراً من موقف الدول الديمقراطية حول كل القضايا المتنازع عليها فيما يتعلق بالتغيير السلمي، وحقوق الإنسان، وإجراءات بناء الثقة. وأصبح الطريق الآن لقمة هلسنكي سالكاً تماماً.

مع اقتراب موعد القمة، تفجر الجدل السياسي في الولايات المتحدة بشكل أكثر حدة من ذي قبل. فقد خشي المحافظون من أن عقد أية قمة مع القادة السوفييت سوف يوقع الاضطراب والنشوش في الدول الديمقراطية؛ بينما أراد غير المحافظين - الذين وصلوا حديثاً إلى جبهة المعركة ضد الشيوعية - خوض معركة إيديولوجية، وليس مناورة دبلوماسية. وكان زعماء مثل رونالد ريغان وهنري جاكسون يستعدون لإثارة مسألة الانفراج بوصفها قضية مدرجة في حملة الانتخابات الرئاسية لعام 1976، التي لم يفصلنا عن مراحلها الرئيسية سوى أقل من سنة. ووجه ريغان أول انتقاد علني لفورد حين قال: «أنا ضدها وأعتقد أن على الأمريكيين كافة أن يكونوا ضدها»<sup>(7)</sup>. كما انتقدها السيناتور جاكسون بتعليقات مشابهة. أما الليبراليون فقد اعتبروا تركيز الوثيقة الختامية على حقوق الإنسان غير كاف. وكما سنرى، فإن كل هذه النزاعات التي ما تزال متباينة سوف تندمج وتتوحد بعد الزيارة الدراماتيكية التي قام بها ألكسندر سولجينتسين إلى واشنطن قبل شهر من انعقاد قمة هلسنكي.

كرر نمط الانهيار في الهند الصينية نفسه لدى موظفي البيت الأبيض. فقد حسب العديد من القادمين الجدد أن بإمكانهم تخفيف حدة الهجوم الضاري على الإدارة من خلال فصل فورد نوعاً ما عن السياسة التي كان يناصرها. بينما حاول آخرون التقليل من شأن النتيجة عبر الزعم بانتفاء الأهمية القانونية للوثيقة— وهذا اقتراح غريب حول وثيقة يوشك الرئيس على توقيعها. لكن الانفصال الجزئي عنها— أو تحميلي مسؤوليتها، وهو تكتيك مفضل آخر— لا يحقق أي غرض دبلوماسي ولا يؤدي إلا إلى إضعاف فورد على الصعيد الداخلي. ولم يكن هناك حل وسط بين وقف العملية وإكمالها حتى النهاية.

عند جرد حسابات الوثيقة الختامية، يتبين أن فترات وشروط «حرمة الحدود» لم تفعل أكثر من التأكيد على العبارات المتضمنة في معاهدات السلام التي وقعتها الحلفاء بعد الحرب بين عامي 1946-1949، التي شملت الولايات المتحدة، إضافة إلى معاهدات «السياسة الشرقية» الأحدث عهداً التي عقدها ويلي برانديت. فالغرب لم يستخدم التهديد بالقوة مطلقاً وسيلة لتغيير الحدود الأوروبية، وفي الحقيقة لا تملك أية دولة ديمقراطية، باستثناء الولايات المتحدة، القدرة على إطلاق مثل هذا التهديد. وأخيراً، فإن المشكلة الجوهرية لأوروبا الشرقية لا علاقة لها بموقع الحدود بل بالديكتاتوريات الشيوعية التي فرضتها القوة السوفييتية وما تزال على قيد الحياة بفعل الإكراه والقسر اللذين تمارسهما موسكو.

التمن الذي دفعه الاتحاد السوفييتي مقابل سعيه اليأس للحصول على الشرعية هو الموافقة على عبارة تصادق على التغيير السلمي للحدود، التي لعبت دوراً هاماً في المفاوضات حول توحيد ألمانيا، وعلى اللغة ذات الدلالة الواسعة لحقوق الإنسان (في «السلة 3»)، التي انبعت ذاتياً بشكل غريب. فقد انتشرت «مجموعات هلسنكي للمراقبة» في عدة دول من المعسكر الشرقي، أشهرها ما عرفت باسم «ميثاق 77» في تشيكوسلوفاكيا. وفسرت وثيقة هلسنكي الختامية باعتبارها تدمج حقوق الإنسان في القانون الدولي— وهو رأي كنا نؤيده تماماً.

لا بد أن يمثل أي اتفاق بين الخصوم رهاناً على المستقبل. وبدون شك، سعى القادة السوفييت لـ «مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي» لأنهم أملوا بإضعاف معنويات الدول الديمقراطية عبر تجميد الوضع القائم في أوروبا. أما الديمقراطيات الغربية فقد ضغطت من أجل قضايا «السلة 3» والتغيير السلمي لاستغلال ما أصبحنا ندرك بأنها مواطن ضعف كامنة في الإمبراطورية السوفييتية.

### ألكسندر سولجينتسين

ألكسندر سولجينتسين كاتب شهير يمثل قوة أخلاقية مستدامة في عصرنا. فتأثيراته السياسية شكلت دافعاً محرراً قوياً للنضال ضد الطغيان الشيوعي، وذلك بالرغم من صعوبة وصفها بالإخلاص المتحمس لمبادئ الديمقراطية التعددية أو الثقافة الغربية. كنت معجباً برواياته منذ مدة طويلة؛ روايته «أرخيل الغولوك»— وهي تاريخ من ثلاثة أجزاء لسجون معسكرات العمل— أثرت في نفسي كما لم تفعل سوى قلة

قليلة من الكتب السياسية. وحين أصبح فوردي رئيساً، أعطيته نسخة من الجزء الأول وألححت عليه بقراءته كي يفهم بصورة أفضل طبيعة التهديد السوفييتي.

وخوفاً على هذا المناضل الباسل حين ازدادت الضغوط السوفييتية عليه، كررت مناشدة دوبرنين السماح لسولجيتسين بمغادرة الاتحاد السوفييتي. وأكدت على أن الطلب قائم على أسس إنسانية وأن الإدارة الأمريكية لن تستغل نفي سولجيتسين لأغراض سياسية. ولم يتضاءل إعجابي بمساهمات المؤلف التاريخية في قضية محاربة التوتاليتارية الشيوعية والانتصار النهائي للروح الإنسانية على مر السنين - وهذا أكثر مما يمكن قوله عن كثير من معجبيه عام 1975.

طرد سولجيتسين من الاتحاد السوفييتي في الثالث عشر من شباط/ فبراير 1974، وأتى إلى الولايات المتحدة بعد بضعة شهور. جمعية «اتحاد العمل الأمريكي ومؤتمر المنظمات الصناعية» (AFL CIO) بزعامة رئيسها جورج ميني المناهض بشدة للشيوعية، دعته لإلقاء خطاب في حفل عشاء أقيم في واشنطن في الثلاثين من يونيو/ حزيران 1975، قبل مدة قصيرة من مغادرة فوردي لتوقيع الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمن الأوروبي. اختير الموعد بعناية؛ فإذا عبر سولجيتسين عن آرائه المعروفة، فلسوف يقدم دعماً كبيراً لمعارض مؤتمري الأمن والتعاون الأوروبي.

لم يخيب سولجيتسين آمال الجهة الراعية للحفل. فقد انتقد في خطابه الحماسي الملتهب النظام السوفييتي بشدة وطلب من الدول الديمقراطية تبني سياسة المواجهة ضده وألح على وضع حد لما وصفه بالتنازلات من جانب واحد، التي تضمنت برأيه المفاوضات الغربية كافة مع الاتحاد السوفييتي، بدءاً من اعتراف روزفلت به، لتشمل حتى قانون الإعارة والتأجير<sup>(\*)</sup>. واستحثت الولايات المتحدة على القيام بحملة ناشطة ضد الشيوعية حتى داخل الاتحاد السوفييتي، وأعلن ازدرائه للحجة القائلة بأن ذلك يمثل تدخلاً في شؤون الاتحاد السوفييتي الداخلية. كما توسل سولجيتسين قائلاً: «تدخلوا أكثر وأكثر. تدخلوا بقدر ما تستطيعون. نتوسل إليكم أن تأتوا وتدخلوا»<sup>(8)</sup>.

حضرت شخصيات رفيعة المستوى لسماع الخطاب، بمن فيها وزير الدفاع جيمس شلستنجر، الذي جلس على المنصة، وهو عارف تماماً بأن الغرض من المناسبة إضعاف سياسة الإدارة التي يخدم فيها. في الثاني من تموز/ يوليو، اتصل السيناتور جيسي هولمز والسيناتور ستروم ثورموند بمستشار فوردي جاك مارش، وطلبا تحديد موعد للقاء سولجيتسين مع الرئيس قبل الخامس من تموز/ يوليو، حيث من المقرر أن يفادر سولجيتسين واشنطن. كان من المتوقع على فوردي القيام برحلة إلى سينسيناتي وكليفيلاند في اليوم التالي، الثالث من تموز/ يوليو. وهذا يعني عقد اللقاء في الرابع من الشهر، وهو يوم

(\*) صدر عام 1941 لمساعدة الدول الحليفة على محاربة دول المحور. (م).

عطلة رسمية، بدون سابق تحضير. اعتبر فوردها الطلب اللفظ بمثابة إنذار غرضه إحراجه أمام الجناح اليميني الجمهوري، ولذلك قرر عدم استقبال سولجيتسين على أن يعزو مارش ذلك لصعوبات في جدول المواعيد. عند هذه النقطة، لم يكن القرار متعلقاً مباشرة بالعلاقات بين الشرق والغرب؛ فالسبب الدافع وراءه كان شأنًا داخلياً في البيت الأبيض (رغم أن موظفي مجلس الأمن القومي كان بمقدورهم تغيير القرار لو أعجب الرئيس)<sup>(9)</sup>.

كنت أمضي إجازة في سنت جون في الجزر العذراء حين حدث كل ذلك. عرف سكوكروفت برأيي وأبلغني بعد اتخاذ القرار. اتفقت مع الرئيس في الرأي. لكن ذلك لم يمنع وسائل الإعلام ومنتقدي فوردها من المعادين لسياسة الانفراج من اتهامه بلعب دور الشرير في القضية. ولربما لو كنت حاضراً في واشنطن آنذاك، لاقتربت عقدها لقاء هادئ بدون ضجيج إعلامي يجمعه مع الرئيس أو معي. وجرى عرض الخيارين بعد ارتفاع صيحات الغضب والاحتجاج، وقويلاً بالرفض من جانب سولجيتسين. فمن النادر الاستماع بالتعامل مع الأبطال على المستوى الشخصي. ولو تمت استشارتي، فمن المرجح أنني لن أنصح بعقد لقاء رسمي متلفز، نظراً لأن فوردها كان على وشك السفر إلى هلسنكي حيث سيجتمع بليونيد بريجنيف الذي أطلق سراح سولجيتسين لأسباب إنسانية قبل بضعة شهور فقط، نتيجة طلب شخصي من البيت الأبيض - جزئياً على أقل تقدير.

اشتهرت الآن قضية عضوي مجلس الشيوخ. واتهمني نقاد سياسة الانفراج بلعب دور الشرير.

في مؤتمر صحفي عقد في السادس عشر من تموز/ يوليو، أشرت إلى أن القرار الأصلي قد اتخذ على أساس اعتبارات تتعلق بجدول مواعيد الرئيس وليس انطلاقاً من قاعدة السياسة الخارجية. ومع ذلك، أكدت على دعمي لقرار فوردها لأسباب تتعلق بالسياسة الخارجية. كما ميزت بين جوهر خطاب سولجيتسين، الذي أرحب به، واللقاءات على المستوى الرئاسي:

اعتبر سولجيتسين واحداً من أعظم كتاب هذه الحقبة. ويبدو أنني في منصبه الحالي لا أقرأ إلا الأوراق السرية. وأعمال سولجيتسين واحدة من الوثائق غير السرية القليلة التي ما زلت أقرأها. لذلك فأنا أكن احتراماً هائلاً وإعجاباً كبيراً لسولجيتسين الكاتب. ثانياً، أعتقد أن بمقدور هذه البلاد الإصغاء إلى رجل يمثل تميزه دون أن يقلقها تأثير ذلك في مصالح السياسة الخارجية للولايات المتحدة. أما بالنسبة لمقابلة كبار المسؤولين، فيمكن التفكير بها من منظور السياسة الخارجية. ومن وجهة نظر السياسة الخارجية يمكن للتأثير الرمزي للقاء أن يسبب أضراراً - وهذا لعل له بالرجل ولا برسالته<sup>(10)</sup>.

انفتحت أبواب الجحيم. فقد أصدر جاكسون بياناً صرح فيه بأن انحياز الناطق الرئيسي باسم السياسة الخارجية الأمريكية إلى جانب السوفييت بدلاً من حرية التعبير والكلام يعتبر يوماً حزيناً للبلاد. أما صحيفة «وول ستريت جورنال» فقد شنت هجوماً على:

لقد سمع الرئيس فورد، في واحد من أكثر القرارات جوراً في ولايته، نصيحة بعض المستشارين الذين حذروه من أن دعوة البيت الأبيض للسيد سولجينتسين قد تجرح مشاعر الكرملين<sup>(11)</sup>.

كما اتهمت صحيفة «نيويورك تايمز» الرئيس بعبور الخط الفاصل بين سياسة الانفراج وسياسة الاسترضاء (على حساب المبادئ الأخلاقية) - دون أن تردعها حقيقة أنها قبل أقل من ثلاثة أشهر طالبت بقطع المساعدات عن الهند الصينية، حيث تجري المعركة الفعلية ضد الشيوعية. فالعلماء والأكاديميون المتميزون، مثل آدم أولام من جامعة هارفارد، كتبوا رسائل احتجاج إلى الصحف الكبيرة والشهيرة<sup>(12)</sup>.

ما جعل الاتهام الموجه إلينا (أنا وفورد) باللين والتساهل مع الشيوعية يثير هذا القدر من السخرية هو حقيقة استهدافه إدارة كانت في تلك اللحظة بالذات تحاول تنظيف مقاومة الحشد العسكري الشيوعي في أنغولا، ومعرضة للهجوم من المنتقدين أنفسهم بسبب موقفها القوي ضد أي شكل من أشكال مشاركة الأحزاب الشيوعية في حكومات دول الناتو.

وكما قلت جهراً، وافقت بشكل كلي تقريباً على تحليل سولجينتسين للنظام السوفييتي - أكثر من العديد من أولئك الذين ينتقدوننا بسبب قمة هلسنكي. وعلى وجه الخصوص، شاركته الرأي حول خطأ وظلم تخلينا عن حقنا في الهند الصينية كما عبر عنه في جزء مطول من خطابه أمام «اتحاد العمل الأمريكي ومؤتمر المنظمات الصناعية»، والذي اختارت الأغلبية الساحقة من وسائل الإعلام تجاهله<sup>(13)</sup>.

عندما استرجع أحداث الماضي، أعتقد بأننا كنا على صواب في تجاهل الطلب الفظ والفاضح من قبل عضوي مجلس الشيوخ وتحديد موعد في الرابع من تموز/ يوليو بأسلوب هادئ وبعيد عن الضجيج الإعلامي ما أمكن. حتى وإن استخدم سولجينتسين ورعائه كل ما بحوزتهم لمنع ذلك. وإلا لتعرضت قدرتنا على ممارسة سياسة متوازنة تجاه الاتحاد السوفييتي للضرر، مقارنة بحالها لو عثرنا على طريقة للقاء هذا البطل العظيم والشجاع في دفاعه عن الحرية.

عبر تحويل زيارة سولجينتسين إلى مباراة سياسية، كان رعائه ومؤيدوه يمارسون الضغط في واقع الأمر على رئيس غير منتخب، لم يمض عليه في منصبه سوى أحد عشر شهراً، لكي يعلن حملة شعواء ضد قوة نووية عظمى بعد شهرين اثنين من الانهيار في الهند الصينية، في خضم مفاوضات حساسة ودقيقة في الشرق الأوسط الذي ما

زال وضعه متفجراً، وبينما أنغولا تغلي كالبركان، والتحقيقات تشل قدرة أجهزةتنا الاستخبارية، والكونغرس يطالب بتخفيض عدد قواتنا في العالم ويشرع قانوناً لفرض حظر عسكري على تركيا (الحليف الذي لا غنى عنه في الناتو) — كل ذلك بينما فورد يستعد للقاء بريجنيف بعد بضعة أسابيع. وبدا أن نقادنا كانوا مهتمين قبل كل شيء بإضافة مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي إلى سجل انتصارات تشمل انهيار قانون التجارة وجمود مفاوضات الحد من الأسلحة.

تمثل التزام إدارة فورد الطاغى في رسم سياسة تمكن الولايات المتحدة من استعادة عافيتها من الأضرار والصدمات التي سببتها فيتنام و«وترغيت»، ودفع قيم وأمن الدول الديمقراطية إلى الأمام وتحسينها على المدى البعيد. أوجزت هذه الاعتبارات في مقابلة نشرت فيما بعد في مجلة «تايم»: ينبغي علينا أن نأخذ بالاعتبار ما عانته هذه البلاد من فيتنام، و«وترغيت»، والقيود المفروضة من الكونغرس. وبالنسبة لنا فإن التعرض لمخاطر مواجهة يعتبرها شعبنا غير ضرورية يعني تشجيع حدوث هزائم هائلة في السياسة الخارجية.

أعتقد أن السياسة التي نتبعها مع الاتحاد السوفييتي قد وضعتنا في أفضل موقع لمقاومة الضغوط السوفييتية، وفي أفضل موقف لاستغلال احتمالات التطور الإيجابي في السياسات السوفييتية<sup>(14)</sup>.

وأكدت أن بإمكاننا المتابعة بهذا الاعتقاد لأننا على قناعة بأن مؤتمر الأمن الأوروبي يمثل نقطة علام مهمة الدلالة في تقدم قضية الحرية. وكما قال فورد بأسلوبه المتواضع البسيط في اليوم السابق على مغادرته واشنطن لحضور القمة:

إذا فشلت، لن تكون أوروبا بحال أسوأ مما هي عليه اليوم. أما إذا نجحت ولو جزئياً، فإن العديد من شعوب أوروبا الشرقية ستكون أفضل حالاً، وستحقق قضية الحرية تقدماً بذلك القدر على الأقل<sup>(15)</sup>.

نجحت أجزاء عديدة من الاتفاق، وفي نهاية العملية أصبحت شعوب أوروبا الشرقية بالفعل أفضل حالاً كما بدا واضحاً للعيان.

#### مقدمة إلى هلسنكي

حين شد فورد الرحال إلى هلسنكي في السادس والعشرين من تموز/ يوليو، غادر بلداً حزيناً مكتئباً. ألكسندر سولجينتسين ساعد في شن الهجوم على الإدارة حين رفض في خطابه أمام «اتحاد العمل الأمريكي ومؤتمر المنظمات الصناعية» التنازلات التي قدمها الاتحاد السوفييتي في مجال حقوق الإنسان

باعتبارها «واحدًا من ألف مما يجب على القانون الطبيعي أن يوفره - أشياء يجب أن يكون بمقدور الناس فعلها حتى قبل إجراء مثل هذه المفاوضات». في الخطوة التالية، أدان عملية هلسنكي برمتها:

أي نوع من الاتفاق هذا؟ الاتفاق المقترح ليس سوى جنازة لأوروبا الشرقية. فهو يعني أن أوروبا الغربية سوف تتخلى في نهاية المطاف وإلى الأبد عن أوروبا الشرقية، معلنة أنها راغبة تمامًا برؤية أوروبا الشرقية مضطهدة، ولسان حالها يقول: لكن أرجوك ألا تزعجينا<sup>(16)</sup>.

وجد سولجينتسين لنفسه أنصاراً متحمسين. واصل ريفان وجاكسون، و«نيويورك تايمز» و«وول ستريت جورنال»، في اتفاق نادر، الهجوم العنيف. نائب وزير الخارجية الأسبق جورج بول دعا الوثيقة الختامية بـ «اتفاقية استسلام». ونظم الأمريكيون المتحدرون من أوروبا الشرقية اعتصاماً أمام البيت الأبيض. أما العنوان الرئيسي في صحيفة «وول ستريت جورنال» في الثالث والعشرين من تموز/ يوليو فكان: «جيرري، لا تذهب!».

المظاهرات التي تدل على تفكك الوحدة الوطنية لم تكن مقتصرة على القضايا السوفييتية وحدها. فقبل يومين من مغادرة فورد لحضور المؤتمر، الذي سيقابل فيه سليمان ديميريل رئيس الوزراء التركي، سحب مجلس النواب البساط من تحته حين رفض رفع حظر توريد السلاح المفروض على تركيا. ورداً على ذلك، طلبت أقررة منا إغلاق قواعدنا، التي كانت تحظى بأهمية جوهرية لمراقبة تجارب الصواريخ السوفييتية ودعم العمليات العسكرية في الشرق الأوسط.

لقد جرى التخطيط لرحلة فورد إلى هلسنكي لترمز إلى أولويات الولايات المتحدة الأمريكية، حيث سيتوقف في ألمانيا وبولندا في الذهاب، وفي رومانيا ويوغسلافيا في العودة. وتم اختيار بون لأن المراهنة عليها كبيرة في نجاح نتائج المؤتمر. لم يكن لدى أية دولة سبب أقوى يدعوها لمعارضة القبول بالوضع الراهن من الجمهورية الاتحادية، هذا الوضع الراهن الذي زعم المنتقدون أن الإبقاء عليه متأصل في صميم الوثيقة الختامية. لكن الزعماء الألمان اعتبروا وثيقة هلسنكي الختامية إنجازاً كبيراً. ورأى كل من شميدت وغينشر في العبارة التي تجيز التغيير السلمي للحدود مصادقة عالمية على الطريق الوحيد المفتوح أمام ألمانيا لتحقيق طموحاتها الوطنية.

لقد تم اختيار وارسو وبوخارست وبلغراد ليزورها الرئيس لأنها العواصم الشيوعية التي تمتلك أقوى سجل في السعي نحو حرية الفعل أمام السوفييت. كانت وارسو تحاول تعزيز قدرتها على المناورة في الداخل عبر اتباع السياسة الخارجية السوفييتية بأسلوب روتيني آلي (أوشك على بلوغ حد المواجهة مع الولايات المتحدة). رومانيا كانت على العكس تماماً: فقد تزواج الاقتصاد الستاليني ومنهج الحكم مع سياسة خارجية قومية تقترب من حافة الحياد. بينما حافظت تيتو على بلاده متحررة من الوصاية

السوفييتية على صعيد السياستين الداخلية والخارجية طيلة أكثر من ربع قرن. لقد صممت الرحلة الرئاسية بحيث تدفع الاتحاد السوفييتي إلى ملاحظة التزام فورد بالتحالف الأطلسي وتوحيد ألمانيا، إضافة إلى تصميمه على مضاعفة وتضخيم أية صدوع في الكتلة الشيوعية المتراسة كما تبدو للعيان.

في هذا الجو من الأمل والتقدم، استقبل شميدت فورد بالحد الأقصى من البهجة والحماسة الذي تسمح به طبيعته الألمانية (الشمالية) المتحفظة. وبعد أن اقتنع بأن الهموم والطموحات الوطنية الألمانية قد تمت مراعاتها في الوثيقة الختامية، وأن الدعم الأمريكي كان حاسماً في تحقيق ذلك، لم يكن شميدت يرى أي سبب يدعو لتكريس كثير من الوقت للعلاقات بين الشرق والغرب. وأعد الألمان الترتيبات للقيام برحلة نهريّة على الراين، إضافة إلى مأدبة عشاء صغيرة يحضرها رئيسا الوفدين إضافة إلى قلة قليلة من أقرب مستشاريهما.

أزمة الطاقة بقيت الشغل الشاغل لشميدت. فقد أشار إلى أن الإنتاج الصناعي في ألمانيا وفرنسا تراجع إلى معدل 65% من طاقته، واشتبّه بأن الاقتصاد البريطاني انخفض بنسبة أكبر، وأكد أن التهديد الداهم للديمقراطيات ليس الضغط العسكري السوفييتي ولا الشيوعية الأوروبية، بل الحيوية الاقتصادية المترجمة:

إذا كان الأمر يتعلق بأزمة سياسية أو عسكرية فسوف يجتمع الزعماء معاً ويتصرفون سويّاً. ونظراً لأن الأزمة اقتصادية، فإننا نتركها لوزراء المالية. وإذا تابعنا ذلك لمدة خمس سنين، فسوف تحدث كارثة سياسية.

في مذكرة «سرية» سلمها شميدت إلى فورد في هلسنكي بعد بضعة أيام (أي أن الحكومة لم تطلع عليها)، أعرب عن تأييده لاقتراح كان ديستان أول من قدمه، وأشار فيه إلى ضرورة عقد مؤتمر لزعماء الدول الديمقراطية الصناعية قبل نهاية السنة لمناقشة احتمالات الاقتصاد العالمي والنظام النقدي. أما الدول المشاركة فهي الولايات المتحدة، وبريطانيا، وفرنسا، واليونان، وألمانيا، وربما إيطاليا. وسيكون أول مؤتمرات القمة الاقتصادية السنوية التي ستصبح منذ عام 1975 معلماً منتظماً في الروزنامة الدبلوماسية.

كان استقبال بولندا حاراً أيضاً. ولا يستطيع المرء زيارة هذه الدولة البطلة - حتى وهي تحت الحكم الشيوعي - دون أن يتأثر بما شكلها وحفظها من إخلاص وتقان وإيمان. لقد ظلت بولندا طيلة قرون دولة كبرى على حدود العالم المسيحي الغربي، ثم حُشرت بعد نهوض روسيا في القرن الثامن عشر بين العملاق في الشرق والأمة الألمانية التي أكدت ذاتها على نحو متزايد في الغرب. وثبت أن الأسلوب الفردي الجامح للطبقة

الحاكمة البولندية لا ينسجم مع بقاء بولندا في مثل هذا الوضع المعرض للأخطار. في نهاية القرن الثامن عشر جرى تقسيم بولندا بين بروسيا والنمسا. لكنها تلهفت دوماً للانبعاث الوطني وكافحت من أجله بواسطة إدراك استثنائي، بل مجيد في الحقيقة: إن أفضل سبيل لاستعادة حرية بولندا هو دمج كفاها الوطني مع نضال الشعوب المستعبدة الأخرى من أجل الاستقلال. ولذلك فإن المعارك النضالية التي خاضتها الشعوب من أجل الاستقلال في القرن التاسع عشر (بما فيها حرب استقلال أمريكا في القرن الثامن عشر) قد تشرفت بدماء بعض البولنديين.

لم يعانِ شعب آخر مثل معاناة الشعب البولندي في سبيل الدفاع عن معتقده الراسخة، أو تعرض لمثل هذه الهجمات المستمرة من جيرانه. في الحرب العالمية الثانية تعرض زعماءه للقتل على يد النازيين أولاً، ثم الشيوعيين بعد ذلك. دمر النازيون عاصمته تدميراً تاماً، بينما وقف الجيش الأحمر متفجعاً على بعد بضعة مئات من الأمتار على الضفة الأخرى من نهر الفستولا. ولا يستطيع أي بولندي نسيان المذبحة في غابة كاتين التي راح ضحيتها الضباط البولنديون الذين أسرهم الجيش الأحمر عام 1939.

عند نهاية الحرب العالمية الثانية، تحركت الحدود البولندية - مثلما يتحرك كرسي في غرفة - مسافة مئتي ميل باتجاه الغرب حين ضم الاتحاد السوفييتي بولندا الشرقية وعض بولندا بقطاع من الأرض الألمانية - تاريخياً - يمتد حتى نهر الأودر. ومن خلال خلق إمكانية مطالبة كل من ألمانيا وبولندا دائماً وأبداً بضم القطاع إليها، فإن هذه الخطوة توفر، في نظر موسكو، ضماناً ضد حدوث أي تقارب ألماني - بولندي.

من المستبعد أن يتحمس شعب له هذا التاريخ للتبعية للسوفييت. لقد كان الإحساس البولندي بالهوية الوطنية قوياً إلى درجة أن حكام البلاد الشيوعيين ذاتهم شعروا بأنهم مضطرون لإعادة بناء مدينة وارسو القديمة (القروسطية) تبعاً للمخططات الأثرية، بينما اقتصرتم العمارة الستالينية المستعارة من موسكو على مبنى واحد. ثار البولنديون عام 1956، وعاودوا الثورة مرة أخرى في أواخر السبعينيات من خلال حركة «تضامن»، وتعلم الحكام الشيوعيون، من ثورة عام 1956، الحاجة إلى اتباع سياسة وطنية، خصوصاً في العلاقات الدولية. ومن هنا ترحيبهم بمؤتمر الأمن الأوروبي باعتباره خطوة باتجاه التخفيف من صرامة القبضة السوفييتية الممسكة ببلادهم.

على هذه الخلفية، فإن الزيارة الرئاسية تتحول دوماً إلى فرصة للبولنديين لإعادة تأكيد التزامهم بالحرية - إلى حد أن عواطف وانفعالات البولنديين أثرت في انتخابات

الرئاسة الأمريكية في السنة التالية، وبشكل حاسم على الأرجح. أصاب فورد في تفسيره للاستقبال الحافل من قبل السكان البولنديين بأنه رفض للشيوعية والهيمنة السوفييتية. لكن ذلك أغراه أيضاً ليذكر في المناظرة التلفازية مع جيمي كارتر في السادس من تشرين الأول/ أكتوبر 1976، أنه لا يعتبر بولندا تحت الهيمنة السوفييتية. وكان يصور بشكل صحيح المشاعر البولندية، وليس الواقع المفروض على بلد يخضع للاحتلال الوحشي للقوات السوفييتية. ويجمع معظم المراقبين على أن الجدل الخلافي الذي نتج عن ذلك كلف فورد الخسارة في الانتخابات بفارق ضئيل.

أقام فورد في وارسو في القصر الوحيد المزخرف (المشيد في عصر الباروخ -1550 1700) الذي نجا بأعجوبة من عمليات السلب والنهب والتدمير التي قام بها الألمان والسوفييت. أحد اللقاءين مع إدوارد جيريك، سكرتير الحزب الشيوعي البولندي عقد هناك، والآخر في المبنى الحكومي الكئيب الذي كان مركز قيادة الحامية الروسية قبل الحرب العالمية الأولى.

ينتمي جيريك إلى الجيل الثاني من زعماء الحزب، وبالرغم من أن حياته المهنية قد تشكلت برمتها داخل الحزب الشيوعي، إلا أن ميوله كانت إدارية وتكنوقراطية وليست أيديولوجية. وفي حين أن اقتصاد السوق بقي خارج إطار مخيلته، إلا أنه فهم فعلاً أن بمقدور بولندا إيجاد فسحة للتنفس ضمن ظروف تراخي التوتر بين الشرق والغرب، لذلك كان حريصاً على ترك سجل يمكن أن ينال موافقة موسكو عند قراءته، يشدد على تحالف بلاده «الذي يستحيل فصم عراه» مع الاتحاد السوفييتي. لكنه امتدح ذلك التحالف بصورة مبهمة، لا من أجله بالذات بل لأنه يجعل العلاقات البولندية - الأمريكية «أقل حساسية للحظات ذات العواقب السيئة على المشهد العالمي». وهي طريقة معقدة للقول إن بولندا ستفعل ما بوسعها لتقليص القيود المفروضة من جارتها المهيمنة على علاقاتها مع الولايات المتحدة.

تابع جيريك ليمتدح أمريكا على «دورها.. في العالم، وأوروبا، وفي العلاقات بين دولتين». وذلك إطاراً غريب حين نأخذ بالاعتبار أن الهدف الدائم للسياسة السوفييتية كان - وما يزال - تقليص حجم دورنا في العالم، وأن مؤتمر الأمن الأوروبي قد اقترح أصلاً لدفع الولايات المتحدة إلى خارج أوروبا، وأن هجمة السياسة الأمريكية الواضحة استهدفت التقليل من اتكال بولندا على الاتحاد السوفييتي. امتدح جيريك إسهام أمريكا في «مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي»، مشيراً على وجه الخصوص إلى «موقف الولايات

المتحدة.. من التبادلات الثقافية وتبادل الأفراد، حيث ترى فيها إسهاماً في التقارب بين الأمم المتحدة». بكلمات أخرى، رأت بولندا في قضايا «السلة 3» نفس إمكانية زيادة مرونتها السياسية التي رأيناها. ثم اختتم عرضه الافتتاحي بتقديم الشكر لفورد: «هذه هي مشاعرنا. إننا نقدر كثيراً إسهامكم وإسهام شركائكم». من الواضح أن الزعماء البولنديين قد شعروا بأن الوثيقة الختامية التي كان فورد على وشك توقيعها قد حررتهم إلى حد ما ولم تسجنهم.

### هلسنكي

غادر فورد واشنطن وهو يتعرض لهجوم المنتقدين، لكنه في هلسنكي، التي وصلها في التاسع والعشرين من تموز/ يوليو، كان هو الشخصية المحورية. فإن أي مراقب يتمتع بعقل منفتح كان سيواجه صعوبة في التوفيق بين الحكمة التقليدية من الجدل الداخلي في الولايات المتحدة - حيث هي في حالة تراجع، وضحية لخداع الاستراتيجيات السوفييتية الذكية والجهنمية - وبين المكانة التي أسبغت على فورد كونه رئيساً لدولة عظمى أساسية، والتي أراد الزعماء الأوروبيون، من الغرب والشرق، استخدامها لنصرة قضاياهم لأسباب متنوعة. فكل زعماء أوروبا الشرقية سعوا لعقد لقاءات على انفراد معه (والوقت لم يكن يسمح بتلبية طلباتهم كلها). وأصبح جدول مواعيد فورد مضغوطاً إلى حد استثنائي لأنه شعر (على نحو مميز) بأن من واجبه الاستماع للزعماء كافة، خصوصاً قادة الدول الأوروبية الصغيرة. الأمر الذي كان يعني الجلوس والإصغاء لأربعة وثلاثين خطاباً خلال جلسات المؤتمر التي امتدت ثلاثة أيام - ناهيك عن الأنخاب الإجبارية والخطب في حفلات الغداء والعشاء الرسمية. كما أن حضور فورد أجبرني على التزام مقعدي أيضاً، رغم أنني استطعت التسلل خارج القاعة لأعقد اجتماعين ثنائيين وجيزين.

مع اكتمال مسودة الوثيقة الختامية، فإن الدبلوماسية المهمة الوحيدة ظهرت في اللقاءات الثنائية، التي كان الوقت المتاح لها قصيراً. أما أهم اللقاءات التي عقدها فورد فكانت مع بريجنيف ومع نظرائه من فرنسا وألمانيا وبريطانيا.

الجلسات التي حضرها كل أعضاء الوفود عقدت في «قاعة فنلندا» الراحبة الحديثة. ورتب مضيفونا الفنلنديون أماكن الجلوس بطريقة غريبة. وعلى افتراض أن الترتيب كان بحسب الأحرف الأبجدية الإنكليزية، فقد جلس وفد الولايات المتحدة في المقدمة بينما احتل وفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفييتية مؤخرة القاعة. وبغض النظر عما إذا كان الترتيب بمثابة انتقام ثأر فيه البروتوكول الفنلندي من عقود من الضغوط التي مارسها السوفييت (وقاومها الفنلنديون بشجاعة ومهارة)، أو أنه اتبع معياراً أكثر إبهاماً ومراوغة، فإنه في النتيجة النهائية جذب الانتباه للدور المهم الذي لعبته الولايات المتحدة في المؤتمر.

أجرى فورد مايقارب عشرة لقاءات ثنائية وألقى خطاباً مؤثراً في الأول من آب / أغسطس. وكانت إحدى فقراته الرئيسية عبارة عن تأكيد بليغ على أن الولايات المتحدة جادة فيما يتعلق بجمل فقرات الاتفاق كافة وتريد رؤيتها مطبقة، خصوصاً فقرات حقوق الإنسان (السلة 3):

تعتبر الولايات المتحدة أن المبادئ التي قام عليها هذا المؤتمر تشكل جزءاً من الميراث العظيم للحضارة الأوروبية، التي نحملها لصالح البشرية جمعاء. وهي لا تعتبر بالنسبة لبلادي مجرد ثوابت مبتذلة أو عبارات فارغة. فنحن نأخذ هذا العمل وهذه الكلمات على محمل الجد تماماً.. ومن المهم أن تدركوا مدى الإخلاص العميق الذي يربط الشعب الأمريكي وحكومته بحقوق الإنسان والحريات الجوهرية<sup>(17)</sup>.

أما الفقرة الختامية فكانت قوية ومعبرة على نحو خاص:

سيوف يحكم التاريخ على هذا المؤتمر لا تبعاً لما نقوله هنا، بل لما نفعله غداً - لا بالوعود التي نطلقها، بل بالوعود التي نفي بها<sup>(18)</sup>.

أكد فورد في مذكراته بأنه نظر مباشرة إلى ليونيد بريجنيف وهو يلفظ هذه الكلمات، وكان ذلك قصده بالتأكيد<sup>(19)</sup>. لكن نظراً لبعد المسافة بين المنبر ومقعد بريجنيف في مؤخرة القاعة، فلا بد أن هناك العديد من الزعماء الذين لديهم سبب وجيه يدعوهم للاعتقاد بأن نظرة الرئيس كانت موجهة بشكل مباشر إليهم.

زعيم القوة العظمى الأخرى، ليونيد بريجنيف، لم يكن يبدو، ولم يتصرف، كممثل لموجة المستقبل. فالسكتة الدماغية التي أصيب بها وهو في طريق العودة من فلاديفستوك قبل ثمانية أشهر قد أحدثت مفعولها. وكان السأم يادياً عليه داخل قاعدة المؤتمر، ولم يتمكن في أية مرحلة من جذب الانتباه الذي حظي به فورد، ولا حتى بين زعماء أوروبا الشرقية. وفي الحقيقة لم يكن بريجنيف راغباً حتى بذلك على ما يبدو.

بدا متعباً، وكانت فترات انتباهه وتركيزه وجيزة. وفي الاجتماعين الذين عقدهما مع فورد، يمكن للمرء أن يحدد بدقة تقريباً الفترة التي يستطیع فيها تحمل الحوار المستمر. وبدا أن ساعتين اثنتين تشكلان الحد الأقصى. وقرب نهاية هذه المدة تخف قدرته على التركيز ويبدأ بالتلعثم، وعندها يتولى غروميكو الزمام. لكن غروميكو لم يبق في منصب وزير الخارجية طيلة عقدين من السنين لأنه يركب المخاطر؛ وبالتالي فإن دوره في المفاوضات يميل نحو تهدئة الأمور وتجميدها في انتظار أن يعاود بريجنيف السيطرة على الموضوع في اللقاء التالي.

أدى تدهور حالة بريجنيف الصحية إلى تبادل عدد من الأحاديث والنقاشات الغريبة - وحين أثير موضوع الشرق الأوسط عند نهاية الجلسة التي امتدت ساعتين، توضح أنه متلهف للانتهاه منه. في إحدى

المراحل بدا وكأنه يصادق على استراتيجيتنا بمنع الاتحاد السوفييتي من المشاركة في دبلوماسية الشرق الأوسط - لمجرد إنهاء الاجتماع على ما يبدو. التفت إلى غروميكو وقال هامساً إنه لم يفهم السبب الذي حال دون التوصل إلى حل للقضية التي تجري مناقشتها؛ فهي مسألة تتعلق بأشخاص يلعبون بالسياسة - وهنا قاطعت حديثهما لأقول:

كيسنجر: هل هذا حديث خاص. أم أنه موجّه إلينا؟

سوخودريف «المترجم»: أجل، حديث خاص.

غروميكو: خاص لكن ليس سرياً. (ضحك).

كيسنجر: إذا كانت مشاجرة خاصة فهل يمكن لأحد منا الانضمام إليها؟ «ضحك».

بريجنيف: هذه المشكلة معقدة جداً. معقدة جداً لكم، ولنا، وللعرب.

فورد: لا يمكن أن نصدق أن بعض تلك الدول لا تتحاور مثلما نفعنا أنا وأنت، أيها السيد الوزير. أنا متأكد من أنهم إذا امتلكوا نفس الفهم بالحاجة للنقاش ونفس الرغبة التي نملكها، عندئذ سيتحقق تقدم نحو حل بواسطتهم في تلك المنطقة.

بريجنيف: حين تصبح الأمور صعبة، فإن أفضل طريقة هي إصدار التعليمات إلى كيسنجر للتدخل.

غروميكو: لكن فقط بالاشترك معنا!

كم كان التغيير كبيراً في موقف بريجنيف الحالي الذي أوشك أن يصبح استسلاماً وتنازلاً نهائياً، مقارنة بموقفه في فلاديفستوك، حين أصر على وجوب مشاركة الاتحاد السوفييتي في كل خطوة من دبلوماسية الشرق الأوسط. وكم كان الاختلاف بين هذا الشخص المتهالك الجالس أمامنا وبين الوصف الذي سُر له نقادنا حين صوروا بريجنيف يناور لاقتناص زعامة العالم من الولايات المتحدة الضعيفة والعاجزة.

عند نهاية الاجتماع الأول، اقترح فورد إبرام صفقة يتم بموجبها مبادلة المنتجات الزراعية الأمريكية بالنفط السوفييتي بعد إجراء تخفيض على سعره. وكان غرضنا زيادة المعروض من النفط في السوق وتخفيف تكتل الدول المنتجة.

أثار الاقتراح (الذي ستم مناقشته في الفصل 22) اهتمام بريجنيف، لكن أصابه الملل نتيجة المساومة بيني وبين غروميكو حول الأسعار. ولم ينشط وبيتهج حتى سمع غروميكو يقول ساخراً: «كيسنجر، الفلاح». بدت الفكرة مضحكة جداً لبريجنيف، وظل يضحك ويردها بينه وبين نفسه بصوت خافت: «كيسنجر الفلاح»، بينما تابعنا - أنا وغروميكو - المساومة.

تطلع جميع قادة التحالف الأطلسي إلى فورد فيما يتعلق بقضايا الشرق الأوسط وقبرص ومستقبل التعاون الاقتصادي بين الدول الغربية. غداء العمل الذي ضم القوى الغربية الأربعة (مع ديستان وولسون

وشميدت ووزراء خارجيتهم) رمز في دلالتة إلى وحدة الغرب، وأكد الود بين هؤلاء الزعماء اقتراب الرمز من الواقع في هذه المناسبة فقط. وفي الحقيقة، كانت الدول الديمقراطية متحدة بصورة لم تعدها منذ البدايات المبكرة للحرب الباردة.

وهكذا، فإن ما بدا قبل عشرين سنة كمبادرة سوفيتية غرضها طرد الولايات المتحدة من أوروبا، قد توجّ في هلسنكي بتقوية حضور أمريكا في أوروبا وإعادة التأكيد على القيم الغربية حتى بالنسبة لأوروبا الشرقية الخاضعة لهيمنة الشيوعية. فالتأكيد على شرعية الدور الدائم لأمريكا في أوروبا، وضمن احترام وحماية حقوق الإنسان (السلة 3) في اتفاقية دولية كبرى موقعة من قبل الاتحاد السوفيتي، وإمكانية تغيير الحدود بشكل قانوني، وإذعان الاتحاد السوفيتي لهذه الشروط كافة، كانت جميعاً أعظم أهمية بكثير من المصادقة المحدودة (ذات الحدين) على حرمة الحدود. في هلسنكي، تمكنت دول أوروبا الشرقية كافة من زيادة مساحة الحيز المتاح لها للمناورة، ولقيت تلك الأكثر استقلالية منها التشجيع والمؤازرة من زيارة فورد بدلالاتها الحاسمة (بالطبع، دعت هذه الدول الرئيس في سبيل التأكيد على تلك النقطة بالضبط).

### العاقبة

استهدفت رحلة العودة عن طريق بوخارست وبلغراد (-42 آب/ أغسطس) مزيداً من التأكيد على هذه المنجزات. فزيارة العاصمة الرومانية تحت حكم نيكولاي شاوشيسكو تعتبر تجربة استثنائية. إذ لا يوجد مكان آخر في شرق أوروبا تتوضح وتبرز فيه إلى هذا الحد الهوية الفاصلة بين المساواتية المزعومة للعقيدة الشيوعية وبين طريقة الحياة الملوكية الفخيمة التي يعيشها الحكام. وتبعاً لذلك، كان الضيوف الرسميون ينزلون في مبنى واسع رحيب لكل جناح فيه بركة سباحة (جزء من غرفة الحمام)؛ وفي الحقيقة يمكن قياس مكانة الشخص ونفوذه في رومانيا من حجم بركة السباحة!

ولا يوجد مكان آخر أيضاً تتضح فيه حالة عدم الاستقرار السياسي وتصعد أركان الهيمنة الشيوعية على أوروبا الشرقية مثل بوخارست شاوشيسكو. فمن جهة، كان الرئيس الروماني الأقرب في حكمه إلى الديكتاتورية الستالينية في أرجاء الفلك السوفيتي كافة. لكنه، من جهة أخرى، شعر بضرورة السعي للحصول على الدعم الداخلي من خلال اتباع سياسة خارجية نابعة من المصلحة القومية ومستقلة عن الاتحاد السوفيتي (في عام 1969، أجل شاوشيسكو زيارة مقررة لبريجنيف قبل أسبوع من موعدها لاستقبال نيكسون بدلاً منه، بل إنه أزال بالطلاء الملصقات المعلقة في المطار التي تحرب ببريجنيف). كان هدف رومانيا الرئيسي يتمثل في تقليص مدى التدخل السوفيتي في شؤونها الداخلية، كما أخبرني شاوشيسكو في زيارة تحضيرية قمت بها في تشرين الثاني/ نوفمبر 1974.

بالنسبة لشاوشيسكو، كان لتقييد حرية القوى العظمى في المناورة معنى محدد. فقد قدم الحجة على أن دول أوروبا الشرقية تشعر بالتهديد نتيجة عجزها، وبسبب الطبيعة المؤقتة للتسوية الأوروبية، التي ليست سوى هدنة موقعة في بوستدام قبل أكثر من ثلاثين سنة، والأهم من ذلك، بسبب الحق الذي منح للمنتصرين في الحرب العالمية الثانية بالتدخل ضد الدول المعادية سابقاً. هذا الشاغل قادنا إلى النقاش التالي:

كيسنجر: أخبرني، هل أنتم دولة معادية للاتحاد السوفييتي؟

شاوشيسكو: قانونياً لا، لكن المادة 53 «من ميثاق الأمم المتحدة» تجيز التدخل في شؤون الدول المعادية سابقاً ويمكن تقديم أي تفسير لهذه المادة.

بالنسبة لشاوشيسكو، تكمن المشكلة الوحيدة في عبارة حرمة الحدود في أنها لا تجعل لحدوده حرمة كافية إزاء الاتحاد السوفييتي.

ما نقله جيريك بالإشارة المبهمة في وارسو، أوضحه شاوشيسكو بالعبارة الصريحة في بوخارست. فعلى شاكلة جيريك كان شاوشيسكو متلهفاً لزيادة التأييد الشعبي له عبر استعراض الرئيس الأمريكي أمام أكبر عدد من الرومانيين. أما وسيلته لذلك فكانت رحلة بالقطار إلى قلعة ملكية سابقة يتبادل الرئيسان خلالها الأفكار - حين لا يقابلان الجماهير المحتشدة في مختلف المحطات. رحب شاوشيسكو بتصريح فوردي الذي أشار فيه إلى أن زعماء أوروبا الشرقية الذين التقى بهم في هلسنكي كانوا أكثر عدداً من زعماء أوروبا الغربية:

هذا يعني بأنك في موقع مفيد في الشرق. وعلى أية حال ليس ثمة سبب يدعو للقلق أو الانزعاج حين يتكلم الناس بأسلوب مناهض للإمبريالية نظراً لأن كلماتهم عبارة عن أسئلة تحمل العديد من المعاني.

بكلمات أخرى، يجب فهم الشعارات المعيارية المعادية للإمبريالية في أوروبا الشرقية بوصفها لغة مجازية مبطننة تستهدف موسكو.

تمثل الشاغل الرئيس لشاوشيسكو في أن «مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي» كان محدود الأفق ولم يعط بما فيه الكفاية. وفيما يتعلق بدول مثل يوغسلافيا، كان على ثقة بأن «ما تم توقيعه في هلسنكي سوف يمنح أي نوع من التدخل». لكنه قال، مكرراً ملاحظاته السابقة: إنه يشك بقدرة الاتفاقية على توفير ما يكفي من الحماية للدول التي كانت معادية للدول العظمى خلال الجرب العالمية الثانية؛ فقد بقيت هذه الدول، المحمية بواسطة معاهدة بوستدام فقط، في موقع معرض للأخطار - قانونياً - من كل جانب. وبدا أن ما يفكر فيه شاوشيسكو هو أن إعادة توحيد ألمانيا، بإنهاء حالة الحرب، قد يقوض أيضاً الأساس القانوني للتدخل السوفييتي في أوروبا الشرقية.

ولأسباب غابت عن ذاكرتي الآن، أجبت قائلاً: إنني أتوقع أن تتوحد ألمانيا بحلول خمس عشرة سنة. لا أستطيع أن أعيد بناء ما قادني إلى هذا التوقع الدقيق. كنت مقتنعاً بأنها سوف تتوحد حتماً، لكن لم يكن في ذهني موعد نهائي دقيق لذلك. وأنا هنا أشير إلى الأمر أساساً كي لا ينسب إلي الباحثون الذين سيشتغلون على هذه الوثائق مستقبلاً بصيرة نافذة تستشف المستقبل، وهي ميزة لا أستحقها في الحقيقة.

على أية حال، كانت النقطة الأساسية التي ركز عليها شاوشيسكو تناقض تماماً ما أكد عليه منتقدو «مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي»: إذ لم يقتصر الأمر على أن الاتحاد السوفييتي لم يكتسب حقوقاً إضافية في الوثيقة الختامية؛ بل وضعت عقبات جديدة تعيق التدخل السوفييتي. كان شاغل رومانيا الوحيد ينصب على ما إذا كانت هذه العقبات كافية لحماية دول شرق أوروبا التي يصنفها الاتحاد السوفييتي في خانة الأعداء السابقين.

لكن الطريقة التي جرى بها تلقي وإدراك المؤتمر في الولايات المتحدة كانت مختلفة. فصحيفة «نيويورك تايمز»، كما ذكرنا آنفاً، رفضته في إحدى مقالاتها الافتتاحية بوصفه مضیعة للوقت في أفضل الأحوال. بينما سخرت مجلة «نيوزويك» من قمة هلسنكي باعتبارها «مراسم احتفالية كبرى، دون مضمون جوهری مهم»<sup>(20)</sup> في حين قدم رونالد ريغان، وهو يصعد حملته السياسية، الحجة على أن «السيد فورد قد قطع هذه المسافة البعيدة إلى هلسنكي ليوقع اتفاقاً صادق فيه بالختم الأمريكي على الإمبراطورية السوفييتية في أوروبا الشرقية». وبعد سنة، حين هزم فورد ريغان بأغلبية ضئيلة في معركة ترشيح ممثل الحزب الجمهوري لمنصب الرئاسة، اضطر لنقل هذه الفقرات المخزية إلى المنبر الجمهوري: «الاتفاقيات التي يجري التفاوض من أجلها لا يجب أن تأخذ من أولئك المحرومين من الحرية الأمل بالفوز بها يوماً ما».

ومن الأفضل هنا تجاهل الاتهامات التي وجهت للاتفاقية من وسائل الإعلام وظهرت في الجدل العلني العام باعتبارها «سوبر مالطا» و«خيانة»، لتضيق في غياهب النسيان. لأن قناعات إدارة فورد بررتها الأحداث، مثلما توقع في خطاب ألقته في برمنغهام (بولاية ألاباما) في الرابع عشر من آب/ أغسطس 1975:

لم نكن نحن الذين اتخذنا موقفاً دفاعياً في هلسنكي؛ لم نكن نحن الذين واجهنا تحدي الوفود كلها لكي نكون على مستوى المبادئ التي تم التوقيع عليها. في هلسنكي، وللمرة الأولى في حقبة ما بعد الحرب، أصبحت حقوق الإنسان والحريات الأساسية مواضيع تحظى بالاعتراف في خطاب ومفاوضات الشرق والغرب. لقد أظهر المؤتمر معايير للسلوك الإنساني، التي كانت - وما تزال - منارة الأمل الهادية للملايين.<sup>(21)</sup>

وكسبت الدول الديمقراطية رهانها. بعد خمسة عشر عاماً، إذ توحدت ألمانيا؛ وانهارت الدول الدائرة في فلك السوفييت؛ واستعادت دول البلطيق استقلالها؛ وتفكك الاتحاد السوفييتي وانهار سلميًّا - على العكس تماماً مما توقعه منتقدو قمة هلسنكي.

لم تكن إدارة فورد مستبصرة أو تعلم بالغيب، فرجال الدول والسياسيون يعتمدون على الميول والنوازع والاحتمالات، لا على اليقينيات. لم نكن نتنبأ بكل تبعات ونتائج سياساتنا، وكنت أنا في البداية أحد المتشككين باحتمالات قضايا «السلة3». لم نكن نتوقع أن تنهار الإمبراطورية السوفييتية بهذه السرعة؛ بل اكتفينا بتخفيف القيود التي تفرضها كلما كان ذلك ممكناً، والضغط من أجل الحق بالتغيير السلمي للحدود في انتظار الظروف التي تمكن الديمقراطيات من السعي لتحقيقه. قدمنا الدعم لقضايا حقوق الإنسان لتشجيع بعض التحسن في الحكم الشيوعي إضافة إلى تأسيس وترسيخ معايير دولية لمنع القمع السوفييتي للثورات، مثلما حدث في المجر وتشيكوسلوفاكيا. يمكننا الاعتماد على ما تحقق دون أن ننسى فضل رجال عظام من أمثال هافل وفالسيا ومعاصريهم الذين حولوا مشروعاً دبلوماسياً إلى نصر للروح الإنسانية.

